

L'homme médiocre aime les écrivains qui ne disent ni oui ni non sur aucune question, qui n'affirment rien, qui ménagent toutes les opinions contradictoires.

Hello

LE NICOLETAIN

ORGANE DE LA VILLE DE NICOLET ET DES COMTES DE NICOLET ET D'YAMASKA

ABONNEMENT :

Un an	\$1.00
Six mois	.00
ETATS-UNIS :	
Six mois	\$1.00
Un an	\$1.50

Camille Duguay, fondateur.

VOL. 17 Nos 32 - 33

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, vendredi, 11 août 1950

La solennité de l'Assomption

Dimanche prochain, l'Eglise célébrera la solennité de la glorieuse Assomption de la Très Sainte Vierge Marie. L'amour des enfants pour leur mère est une des manifestations les plus hautes et les plus pures de l'humanité. S'il en est ainsi dans les échanges de sentiments entre les mères ordinaires de la terre et leurs enfants, combien cette vérité trouve sa plus splendide application quand il s'agit de Marie, Mère de Dieu et Mère des hommes. Un des faits les plus consolants de notre époque qui a vu des monstruosités insoupçonnées, c'est que notre siècle est partout proclamé le siècle de Marie. Et ce n'est pas là qu'un avancé de mots, sans fondement dans la réalité : jamais, dans l'Histoire, la douce et puissante Vierge Marie n'a fait briller aussi magnifiquement son sceptre de Reine de l'univers. C'est un concert de louanges qui monte de tous les pays vers la Reine du monde. Petits et grands, riches et pauvres, savants ou illettrés, tous à l'envi l'exaltent, plus ardemment que jamais, accourant aux pieds de ses autels avec une ardeur accrue. L'heure est sombre. La situation internationale s'embrouille toujours davantage, par l'évidente mauvaise foi du monde communiste. Quand le mensonge, la rapine, en un mot le déclanchement diabolique de toutes les passions les plus basses qui dorment dans le cœur de l'homme, quand ce système hypocrite paraît triompher par toute la terre, et que les peuples, les uns après les autres, se réveillent de leur léthargie incompréhensible, et demeurent effrayés devant les tentacules de la pieuvre communiste : il n'y a plus que Marie qui puisse sauver notre monde de ce fléau, peut-être le plus grave de l'Histoire.

Pour avoir mérité ce châtiement, il faut que notre monde soit descendu bien bas dans les voies de la perdition. L'humanité est aux bords de l'abîme. Et les serres du communisme sont là partout pour tout étouffer ; et nous ne changeons pas de vie. Faut-il que nous ayons été sourds à la grâce, aux appels réitérés de la Vierge Marie, dans ses différentes apparitions, pour ne pas nous convertir. Prière et pénitence, nous a répété la Vierge Marie... Mais le monde change-t-il ? Ah ! que nous voudrions avoir le feu qui brûlait le cœur des plus grands saints, pour crier à toutes les âmes : "Mais tourne-toi donc vers le Seigneur, âme bien-aimée... Tourne-toi vers Lui, ton Sauveur, qui a payé de sa vie, de son Sang, ton rachat : depuis tant de jours, d'années que ce Dieu parle à ta foi, pour te crier de l'arrêter sur cette descente vers le péché. Et tu n'as pas voulu comprendre... Relis, médite les accents enflammés de l'Écriture quand les Prophètes, les uns après les autres, élevaient la voix et suppliaient les foules de tourner le dos au péché, de faire pénitence... Et les foules continuaient à offenser le Dieu de toute bonté, jusqu'au prochain châtiement qui les voyait alors fondre en larmes, en lamentations, en mortifications... Le Saint-Père, de nos jours, répète sans cesse ses avertissements au monde, ses appels à la prière, à la pénitence... Et le monde change-t-il de vie ? Les consciences se sont obscurcies, au point de ne plus faire la distinction entre le bien et le mal. Ame bien-aimée, c'est l'heure du pardon, "L'ANNEE DU GRAND RETOUR ET DU GRAND PARDON", "L'ANNEE SAINTE" ; tourne-toi avec amour, confiance vers la Reine des miséricordes pour la supplier de sauver nos temps... Veux-tu enfin comprendre la soif d'amour d'un Dieu ? Veux-tu enfin rassasier par le don de ton cœur l'attente de ta Mère, la douce Vierge Marie, qui veut ton salut éternel ? C'est l'heure de la miséricorde ! Si tous voulaient la comprendre ! C'est l'heure où un incomparable courant de charité peut et doit soulever le monde entier... Mais il faut que toutes les bonnes volontés, dans le monde, s'unissent dans la prière, le sacrifice... Ame bien-aimée, seras-tu de celles qui comprendront et changeront de vie pour courir alors sur les voies de la sainteté, ou bien hélas ! seras-tu de celles qui connaîtront l'enfer éternel ?

En cette glorieuse Solennité de l'Assomption, demandons tous à Marie, Reine du monde, qu'Elle fasse triompher l'Eglise en cette heure où le mensonge communiste s'attaque à la vérité. Le triomphe de la vérité approche... Mais si tous les cœurs épris de vérité désirent l'écrasement rapide du communisme, tous ils doivent prier pour la conversion des communistes. Le ciel ne se rendra à nos prières, que si nous méritons, par une vie sainte, la conversion de la Russie. En cette Solennité de l'Assomption, remplissons nos églises, nos chapelles, à craquer... Et là, supplions la Vierge Marie de donner la paix à nos temps, de convertir la Russie... Reine de la paix, sauvez-nous !

Centre Marial Canadien

Elu commissaire d'écoles

Lors d'une séance de la Commission Scolaire de la ville de Nicolet tenue vendredi, le 21 juillet courant, la non acceptation de M. Geo. Et. Côté, de faire partie de la Commission Scolaire de cette ville en remplacement d'un commissaire qui a récemment démissionné fut acceptée.

Après démarche faite auprès de M. Alfred Lavertue, menuisier, de cette ville, celui-ci a accepté la charge de commissaire d'écoles de

la ville de Nicolet en remplacement du commissaire démissionnaire.

La Commission Scolaire de la ville de Nicolet se compose maintenant comme suit : MM. Ubald Caron président, Maurice Béliveau, Emile Gélinas, Anatole Rousseau et Alfred Lavertue.

M. H. R. Dufresne, notaire est le secrétaire de cette Commission Scolaire.

Retraite ecclésiastique du diocèse de Nicolet

La retraite annuelle des prêtres du diocèse de Nicolet vient de se terminer au Séminaire de cette ville.

Elle fut prêchée par le Rév. Père Brossard, s.j. de la Maison Belharmin. Plus de 250 prêtres ont suivi les exercices de cette retraite.

Comme d'habitude le service des messes, le matin et le service des repas pendant la journée furent faits par les petits orphelins de l'hôpital du Christ-Roi, de cette ville.

Echo mondain

A la résidence d'été de ses parents Mlle Rita Gagné aidée de Mlle Jacqueline René, toutes deux Assistantes au Feu Claire d'Assise des Guides Catholiques, recevaient dernièrement les Guides de leur unité en l'honneur de Mlle Annette Talbot, cheftaine de feu.

L'Assistante Jacqueline René agissait comme "Gardiennne des Légendes" et dirigea le Feu de camp qui fut parfait et quelques numéros relatant des épisodes amusants et quelques traits pitoyables de la vie de Cheftaine Talbot.

L'hôtesse, Mlle Rita Gagné et sa soeur Marcelle reçurent très gentiment leurs sœurs guides à qui elles offrirent de savoureux rafraichissement et un très gentil goûter.

Les Guides avaient travaillé de leurs mains une très jolie nappe à thé, avec napperons qu'elles offrirent en souvenir à leur Cheftaine, Mlle Talbot.

A cette fête guide, d'un cachet tout simple et tout charmant, on remarquait, outre l'invitée d'honneur, Mlle Talbot, M. et Mme F. X. Gagné, Mlle Carmel Lefebvre, Commissaire diocésaine des Guides Catholiques, Mlle Denyse Beauchemin, Commissaire de la Branche guide cadette, Mme Nap. Rousseau Ass. Commissaire, Mme Madeleine Rousseau-Doyon, Mme Rita Lafond-Frèchette, Mlle Rita Gagné, Mlle Jacqueline René, Assistante au Feu Claire d'Assise, Mlle Jeanne Lupien, Claire St-Pierre, Rollande Vigneault et Madeleine Fréchette, Assistantes de Compagnies. Les Guides Lucie, Gemma et M. Claire Lafond, Georgette Duhaime, Marcelle Lupien, Solange Doucet, Louise Caron, Lorraine Paradis, Gizele Beauchemin et Marcelle Gagné, M. Mme F. X. Gagné qui eurent l'insigne honneur de voir Sa Sainteté le Pape Pie XII lors de leur récent voyage en Europe, ont obtenu une Bénédiction Apostolique et l'Indulgence Plénière "in Articulo Mortis" en faveur des Guides Catholiques de Nicolet, et une autre en faveur des Dames du Comité Protecteur des Guides Catholiques.

Mme Gagné qui est, elle-même, membre du Comité Protecteur remit ces parchemins ; l'un à Commissaire Carmel Lefebvre et l'autre à la Présidente du Comité Protecteur, Mme Napoléon Rousseau, qui les reçurent avec respect et émotion, en même temps qu'avec une profonde reconnaissance, au nom de leur groupe respectif.

Comité local de propagande catholique

Conformément à la demande du Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec voulant qu'une campagne de publicité catholique française soit entreprise dans cette province, le conseil 1326 des Chevaliers de Colomb de Nicolet a procédé à la formation d'un comité local de Propagande Catholique qui est composé comme suit : président, M. l'abbé J. Baptiste Mathieu, procureur de l'évêché de Nicolet ; vice-président Me Paul A Trahan, grand chevalier du conseil 1326 de Nicolet ; secrétaire, M. Rodrigue Camirand, secrétaire-archiviste de ce conseil membres : MM. le Dr J. Albert Brossard, Laurent Proulx et Hervey Bourdon.

Ce comité fait un vibrant appel à tous les Chevaliers de Colomb du conseil 1326 de se joindre à lui pour le succès de cette campagne de publicité catholique.

Nominations ecclésiastiques dans le diocèse de Nicolet

Mgr Albertus Martin, P.D., vicaire général du diocèse de Nicolet vient d'annoncer de la part de Son Excellence Mgr Albini Lafortune, évêque de Nicolet, les nominations suivantes :

M. l'abbé Léo Rousseau, curé de St-Lucien, est nommé curé de St-Charles Borromée de Drummondville ;

M. l'abbé Robert Cormier, vicaire de St-Sylvestre, est nommé curé de Saint-Lucien ;

M. l'abbé Edgard Foucault, professeur d'anglais est nommé préfet des études au Séminaire de Nicolet ;

M. l'abbé Georges-Etienne Lemire, préfet des études au Séminaire de Nicolet est nommé vicaire à Saint-Simon de Drummond ;

M. l'abbé Walter Roux, vicaire à la Cathédrale est nommé vicaire à Arthabaska ;

M. l'abbé Pierre Demontigny, vicaire à Gentilly est nommé vicaire à la Cathédrale ;

M. l'abbé Jean-Baptiste Pêpin, vicaire à Arthabaska est nommé vicaire à Davelyville ;

M. l'abbé Irénée Lavigne, vicaire à St-Léonard est nommé vicaire à St-Germain de Grantham ;

M. l'abbé Martin Moulin, vicaire à St-Joseph de Drummond, est nommé vicaire à St-Léonard d'As-ton ;

M. l'abbé Pierre-Alcide Lahaye, vicaire à St-Gregoire, est nommé vicaire à Gentilly ;

M. l'abbé Yves Marier, professeur à l'Externat classique de Drummondville, est nommé vicaire à St-Gregoire ;

M. l'abbé Jean-Paul Lemieux, vicaire à St-Patrice de Tingwick est nommé professeur à l'Externat Classique de Drummondville ;

M. l'abbé Bergeron, vicaire à St-Simon, est nommé vicaire à St-Patrice de Tingwick ;

M. l'abbé Gabriel Leblanc, vicaire à St-Germain, est nommé vicaire à St-Joseph de Drummondville ;

M. l'abbé Valère Proulx, en repos, est nommé vicaire à St-Zéphin ;

MM. les abbés Maurice Daneault et Roger Geoffroy, nouveaux présidents sont nommés au Séminaire diocésain ;

M. l'abbé Raoul Rheault, étudiant à l'Angélique est nommé professeur de philosophie au Séminaire ;

M. l'abbé Paul-Emile Gill, professeur de philosophie au Séminaire, est nommé assistant-directeur spirituel et professeur d'histoire au Séminaire.

Funérailles de Madame Herménégilde Rousseau

Dernièrement avait lieu en la cathédrale de Nicolet, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, le service de Mme Herménégilde Rousseau, née Rose-Anna Huot, de cette ville, décédée à l'âge de 75 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé A. Dumas, curé de la cathédrale qui chanta aussi le service, accompagné de MM. les abbés Lucien Leblanc et Lucien Champagne comme diacre et sous-diacre.

Un grand nombre de membres du clergé avaient pris place au sanctuaire de la cathédrale.

Le service du maître-autel était fait par les élèves de l'Académie Commerciale des FF. des Ecoles Chrétiennes, de cette ville.

La chorale de la cathédrale était sous la direction de Me Renaud Chapdelaine, maître de chapelle et l'orgue était touché par M. l'abbé Th. Tessier, organiste. Le soliste du cantique d'adieu fut M. Laurent Leblanc.

La quête fut faite par Mmes Ubald Bellemare et Wilfrid Brochu. L'ordre des funérailles était sous la direction de la Maison Rousseau & Frères, de cette ville. Les porteurs étaient les employés de cette même maison.

Les porteurs des rubans de la dernière des Dames de Charité qui précédait le cortège, suivie des membres de l'Association des Dames de Charité, étaient Mmes Ovide Courchesne, Denis Proulx, Omer Camirand et Alonzo Boisvert.

On remarquait dans la nef : les RR. SS. de l'Assomption de la Ste-Vierge ainsi que les RR. SS. Grises de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital du Christ-Roi, de cette ville.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, ses fils : Rock Rousseau, de Detroit, Michigan ; Anatole, Roland et Julien Rousseau, de Nicolet ; sa fille Mme Lucien Verville, (suite à la page 4)

Sport

Sous les auspices du Comité paroissial des Loisirs de Nicolet, les frères Baillargeon formant la plus forte famille du monde sont venus donner une exhibition de leur force sur le terrain St-Jean-Baptiste à Nicolet. Plus de 300 personnes ont été les témoins des tours de force accomplis par les frères Baillargeon. Ceux-ci ont démontré une force extraordinaire et ont su attirer les plus grands applaudissements de l'assistance.

Les tours d'acrobatie accomplis par les frères Dionne ont aussi étonné l'assistance.

En un mot, ce spectacle fut très réussi. M. Jean-Yves Dionne agissait comme maître de cérémonie.

Parmi les tours de force accomplis par les frères Baillargeon mentionnés : un arracher à un bras avec un poids de 160 lbs par Antonio Baillargeon ; un épaulé et jeté avec un poids de 290 lbs par Charles Baillargeon. Un épaulé et un jeté à un bras avec un poids de 290 lbs par Adrien Baillargeon. Le pont du lutteur avec un poids de 270 (suite à la page 4)

Le règlement No 130 Re licence des pâtisseries et des boulangers est adopté

Lors de sa dernière séance, le conseil de la ville de Nicolet, sur la proposition de l'échevin Caron secondé par l'échevin Lahaie qui a adopté le règlement No 130 soit adopté, à savoir :

Attendu qu'il y a lieu de réglementer le commerce de la pâtisserie et de la boulangerie dans la ville de Nicolet ;

Attendu qu'en vertu de l'article 469, paragraphe 12, de la loi des cités et villes, la ville de Nicolet peut empêcher toute personne résidant en dehors de la municipalité de faire le commerce de la pâtisserie et de la boulangerie, ou des affaires dans la municipalité sans avoir été autorisé au moyen d'un permis et sans avoir payé pour tel permis un droit annuel n'excédant pas deux cents dollars.

Vu l'avis de motion donné :

Il est proposé par l'échevin Caron, secondé par l'échevin Lahaie et adopté à l'unanimité, qu'à l'avenir, aucune personne, corporation ou association si elle n'a pas dans les limites de la ville de Nicolet un établissement de commerce ne pourra faire le commerce de la boulangerie et de la pâtisserie, ou toute autre opération ordinairement faite par un boulanger ou un pâtissier à moins d'avoir obtenu un permis à cet effet des autorités municipales et d'avoir payé une licence de deux cents dollars par année.

Toute contravention au présent règlement sera passible d'une amende d'au plus deux cents dollars ou de trois mois de prison ou les deux à la fois.

Le présent règlement entrera en vigueur après sa promulgation.

Cérémonie de vêture chez les RR. SS de l'Assomption de la Ste-Vierge à Nicolet

Mercredi, le 2 août courant, se déroulait en la chapelle de la Maison Mère des RR. SS. de l'Assomption de la Sainte-Vierge, de cette ville, une imposante cérémonie religieuse présidée par Mgr Albertus Martin, P.D. vicaire général du diocèse de Nicolet et administrateur pro-tempore de ce diocèse. Il était assisté de MM. les aumôniers Bruno Poirier et Georges Emile Picard.

Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Sylvio W. Barrette, curé de Saint-Jean, Newton, Mass.

La retraite préparatoire fut prêchée par le Rév. Père Raymond Hébert, O.P. du Couvent des Dominicains de St-Hyacinthe.

On remarquait au sanctuaire : Mgr F. A. St-Germain P. D. de l'Hôpital du Christ-Roi, de Nicolet ; le Rév. Père Maurice-Marie Cadieux, s.m.m. supérieur de la Villa du Rosaire, de Nicolet ; le Rév. Père Léo-Paul Allard, s.m.m. de la Villa du Rosaire, M.M. les abbés Léo Gamache, de Joliette, Georges Dulac, supérieur du Séminaire de Nicolet, Jean-Baptiste Caya,

aumônier-adjoint à l'Hôtel-Dieu de Nicolet, Jonathan Lemire, ecclésiastique.

Douze religieuses ont revêtu le Saint Habit, ce sont : les RR. SS. Gizele Gardner, de Ste-Perpétue, en religion sœur Gizele de l'Eucharistie ; Candide Barrette, de Joliette, en religion sœur Sainte-Cécilia ; Delvina Ménard, de Bellevue, Ont. en religion sœur Ste-Philomène ; Dolores Ayotte, de Lowell, Mass. en religion sœur Ste-Emma ; Cécile Beaulac, de Bellevue, Ont. en religion sœur Céline-Marie ; Eddyenne Thérèse, de Balmorolle, Abitibi, en religion sœur Aline-Marie ; Carmen Houde de Ansonville, Ont., en religion sœur Sainte-Isabelle ; Jeannette La voie, de Salem Mass., en religion sœur Sainte-Renée-Marie ; Laurette Lévesque, de Val Côté, Ont., en religion sœur Marie de la Salette ; Jeannette Daneault, de Saint-Gregoire, en religion sœur Marie-de-Lippa ; Julienne Lajoie, de Thérien, Alberta, en religion sœur Ste-Julienne-Marie ; Madeleine Thibault, de Warren, Ont. en religion (suite à la page 4)

La vogue décréte: **FORD**

parce qu'elle est IMPOSANTE!

Ses proportions sont massives, ses sièges sont plus larges. Sa puissance est formidable (moteur V-8 de 100 CV). Son roulement insonorisé, ses ressorts AR *Paraflex*, et sa suspension *V-Hydra-Coil* donnent la sensation d'une très grosse voiture.

parce qu'elle est BELLE!

Au Canada, tout acheteur averti partage l'opinion du jury d'experts qui a choisi la Ford en déclarant que c'était "la voiture la plus élégante de l'année". Si la Ford est tellement en vogue, c'est qu'elle représente, à l'intérieur comme à l'extérieur, le summum du luxe et du bon goût.

parce qu'elle est SILENCIEUSE!

Parmi les voitures à bas prix, nulle ne vous offre un roulement plus silencieux, un moteur plus muet que celui de la Ford. Et, pour ceux qui recherchent une marche encore plus ouatée, Ford présente sa *surmultiplication* (facultative), mécanisme ultra-moderne, qui permet au moteur de fonctionner à un régime de 55 m. à l'h., alors que la voiture fait du 55 m. à l'h. Vous rentrez vite dans vos fonds, car elle économise jusqu'à 15 pour 100 sur vos frais d'essence.

Voyez filer la Ford de 1950—symbole des vacances heureuses! Vous constaterez jusqu'à quel point la vogue est à la Ford! Une promenade d'essai gratuite, que peut vous offrir tout vendeur autorisé de Ford-Canada, vous fera découvrir rapidement les raisons de cette vogue.

Oubliez un instant cette beauté, qui lui a valu une médaille d'élegance... et voyez l'espace généreux qu'offre sa vaste carrosserie *Lifeguard*. Essayez d'entendre l'imperceptible ronron de ses 8 cylindres en V—ses 100 chevaux sont absolument silencieux! Goûtez le confort du roulement *Mid-Ship* et appréciez la tenue de route—comparables à ceux d'une très grosse voiture.

Enfin, dernier argument: La Ford "50" coûte moins cher, au mille, que toute autre voiture de même catégorie.

VOYEZ UN DÉPOSITAIRE FORD

La seule "voiture de grande classe" à prix raisonnable

RIEN n'est aussi économique ni aussi facile à manier!

Vous épargnez du temps, des forces et de l'argent, quand vous avez chez vous un chauffe-eau électrique.

Pas de combustible à acheter, pas de chaleur perdue, pas de marmite ou de canard à faire chauffer—pas d'eau à porter—et pourtant vous avez de l'eau chaude en quantité chaque fois que vous en avez besoin et aussitôt que vous en avez besoin. Votre beau linge dure plus longtemps parce qu'en le lavant avec de l'eau vraiment chaude, vous le frottez moins... Par-dessus le marché, le chauffe-eau électrique est automatique! Il a un thermostat et, pour le faire chauffer, vous n'avez même pas un coup de pouce à donner!... Il y a toujours de l'eau bien chaude au robinet... Y a-t-il rien de plus commode?

Chez votre fournisseur d'appareils électriques ou au plus proche bureau de la "Shawinigan", on se fera un plaisir de vous fournir tout autre renseignement que vous pourriez désirer. Allez-y aujourd'hui... Vous ne le regretterez pas!

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

Programme de l'Exposition Provinciale

Le programme général de l'Exposition Provinciale est maintenant arrêté, et voici dans ses grandes lignes, un aperçu des 10 jours d'activités auxquelles donnera lieu cet événement annuel élaboré en 1950 en vue de rendre hommage à la "Terre et aux Terriens".

L'ouverture a été fixée au vendredi, 1 septembre; la cérémonie officielle se déroulera dans le nouveau Collège en présence du premier ministre de la province, du président le maire de Québec, de ministres du gouvernement, d'invités d'honneur, des échevins, des commissaires et directeurs de l'Exposition. Le réseau français de Radio-Canada diffusera cette ouverture officielle de 8.30 à 9 heures du soir, précédant immédiatement la première mondiale de "Skating Varieties 51" le grand spectacle qui

restera à l'affiche pendant toute la durée de l'Exposition.

Samedi, 2 septembre, journée réservée aux enfants.

Dimanche, 3 septembre, divertissements de toutes catégories, pavillons commerciaux fermés.

Lundi, 4 septembre, "Fête du Travail" manifestations diverses, l'Exposition est en pleine activité.

Mardi, 5 septembre, journée des Jeunes Agriculteurs et des Cercles de Fermières, manifestations, parades, etc.

Mercredi, 6 septembre, "Fête du Mérite Agricole" Jour des Agriculteurs la journée la plus significative consacrée aux "Terriens" à qui l'Exposition rend un hommage particulier.

Judi, 7 septembre, "Fête civique" Jour des Exposants Industriels et commerciaux et des mai-

Québec, elles groupent actuellement plus de 600,000 sociétaires dans plus de 11 caisses locales. De tels résultats sont un témoignage splendide de la valeur de la possibilité et de la fécondité de l'épargne populaire.

En plus de développer cette habitude moralisatrice de prévoir et de se maîtriser soi-même en économisant, les Caisses populaires sont une excellente école de formation civique et démocratique. Elles font accéder les petites gens à des fonctions et à des responsabilités qui leur semblaient auparavant au-dessus de leurs capacités. Grâce à ces institutions, les sommes épargnées par les classes laborieuses restent à leur disposition et sous leur contrôle, ce qui permet l'organisation d'un crédit sain, efficace et discipliné.

Voilà pourquoi le Congrès international des Caisses populaires qui aura lieu du 24 au 27 août 1950, en même temps que les fêtes du cinquantième de fondation des Caisses populaires en Amérique, est ouvert à tous ceux qui veulent travailler à l'instauration d'une économie vraiment humaine.

Les arts à l'Exposition Provinciale

Les concours d'Art et de Photographie de l'Exposition Provinciale qui connaissent un nombre d'adeptes sans cesse grandissant, sont ouverts encore cette année, à tous les résidents de la province.

Les formules d'inscription et les règlements des concours ont été mis en circulation tout récemment,



Tous les samedis soirs, de 10 h. 30 à 11 h., les auditeurs du réseau Français de Radio Canada peuvent entendre l'Orchestre de danse de Max Chamitov, directeur du Normandie Roof de l'Hôtel Mont-Royal à Montréal. Max Chamitov, qui est un Mont-réalais de naissance, est un boursier (piano) du Conservatoire de musique de McGill. Avant la guerre il faisait partie de l'Orchestre de Rudy Vallée au Waldorf-Astoria de New-York ainsi que l'Orchestre de Ray Noble du Palmer House de Chicago. Il a fait la guerre dans la marine américaine, pour revenir à Montréal en 1946.

et le Comité de l'Education et des Arts invite les concurrents à y participer en grand nombre.

Les formules, que l'on peut se procurer chez une centaine de marchands de la ville ou en écrivant au directeur de l'Exposition, Provin-

ciale, Parc de l'Exposition, Québec doivent être reçus pour le 24, au plus tard, la séance des jugements ayant été fixée au 28 août.

Mille dollars seront attribués en prix aux concurrents dans les diverses classes qui incluent: photographie, films (transparents) en couleurs, peinture dessin, gravure, sculpture, arts décoratifs ébénisterie, dessin d'enfants et travaux de loisirs (hobbies).

Chaque concurrent a le droit de présenter six pièces au maximum par classe, mais ne peut recevoir plus d'un prix par classe, il est bien spécifié que les concurrents ne peuvent soumettre des pièces qu'ils ont présentées à une Exposition Provinciale antérieure.

Les oeuvres primées par les juges le 28 août, seront exposées dans le salon des Arts, au Palais Central, pendant la durée de l'Exposition, du 1 au 10 septembre.

Son Exc. Mgr...

(suite de la page 3)

est possible, et la récitation individuelle autrement. Assistez à la sainte messe quand vous le pouvez commodément; imposez-vous des sacrifices, car la Sainte Vierge à Fatima, a demandé la pénitence et la prière.

Célébrez avec une particulière piété et un amour spécial les fêtes prochaines de la Sainte Vierge: l'importante fête de l'Assomption, le 15 août; la Nativité de la S. Vierge, le 8 septembre;

POSTE DE COMMERCE A VENDRE
Beau Poste de commerce à louer au sous-sol du magasin Hinse. Convientrait très bien pour coiffeuse, modiste, barbier, restaurateur, etc. Deux pièces privées comprises à même. Prix raisonnable. Pour toute information s'adresser à:
AIME HINSE
131 St-Calixte PLESSISVILLE Tél. 36

Remboursement d'automobiles et de meubles
DOMINION CHESTERFIELD, REG'D
Manufacturier de Chesterfields
78-A, Blvd Carignan Case Postale 93
Tél.: Bureau 3718 Rés. 2197
VICTORIAVILLE
80-9-49

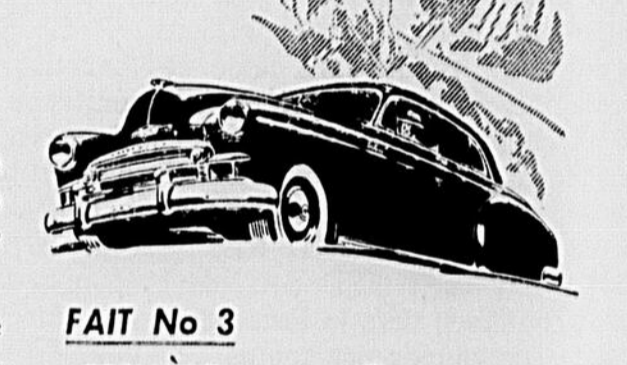
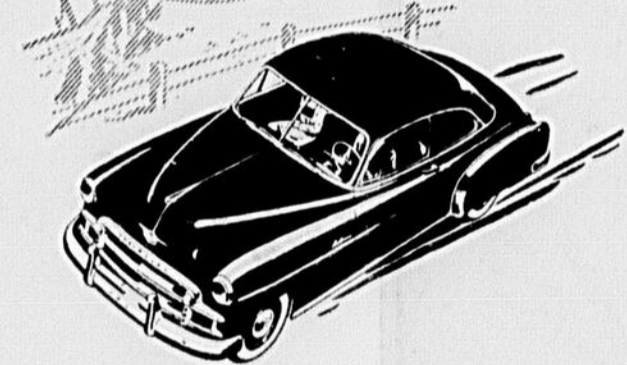
le Saint Nom de Marie, le 12 septembre. Sanctifiez d'une manière particulière le premier samedi de chaque mois, jour que l'Eglise a spécialement consacré à Marie et au cours duquel Notre-Dame de Fatima a demandé d'honorer son coeur immaculé par des prières, et des exercices.

A l'oeuvre donc dès maintenant, bien que la Croisade n'ait lieu qu'en septembre et au début d'octobre seulement! Par nos prières, nos exemples, nos paroles, préparons les esprits et les coeurs à la grande Croisade qui devra faire époque dans l'histoire religieuse de nos diocèses.

Je bénis de tout mon coeur et de toute mon âme tous ceux qui entendront et suivront l'appel pressant que je leur adresse. J'aurai pour eux, pour la Croisade et pour tous ceux qui se rendront à l'invitation lancée par les chefs spirituels et les organisateurs de la Croisade tant religieux que laïques, une pensée toute particulière dans ma messe quotidienne, et je ne doute pas me faire l'interprète de la pensée de mes vénérables collègues de l'Episcopat, en disant que tous les Evêques feront de même.

Faits saillants au sujet de la Chevrolet!

La Chevrolet est la PREMIÈRE... et la meilleure... au coût le plus bas!



FAIT No 1
PREMIÈRE... et meilleure en AGREMENT ET ÉCONOMIE
Oui, la Chevrolet vous apporte le plus bel ensemble de satisfaction et d'économie... grâce à son moteur à soupapes en tête très amélioré, un champion mondial. Vous obtenez plus d'agrément — une action fulgurante au départ et aux vitesses routières. Vous obtenez plus d'économie — grâce au nouveau carburateur et aux soupapes d'échappement plus grandes. Et vous bénéficiez de la sûreté de fonctionnement traditionnelle de la Chevrolet!

Venez vous procurer tous les faits au sujet de la Chevrolet — la plus achetée — la plus achetable au Canada... et vous tiendrez à posséder une nouvelle Chevrolet!

Vous vous rendrez compte de sa valeur supérieure dans la superbe tenue qu'elle affiche dans chaque condition de conduite... dans le rendement et l'économie de son puissant moteur à soupapes en tête... dans sa facilité de conduite et sa belle tenue de route... dans la visibilité panoramique que donne son pare-brise bombé... en général; dans sa plus grande mesure de sûreté et de protection.

FAIT No 3
PREMIÈRE... et meilleure... en STYLE ET CONFORT AU PLUS BAS COÛT
Les carrosseries Fisher, vedettes d'élégance, exclusives à la Chevrolet, ont de superbes intérieurs deux tons — des banquettes moulées plus que larges — beaucoup d'espace pour la tête, les jambes et les coudes — une valeur supérieure dans chaque détail de style et de confort dans cette auto qui est la plus longue et la plus lourde de toutes les voitures à bas prix!



Vous saurez que c'est la meilleure valeur du moment que vous tournerez la clef et que vous lancerez son doux moteur à soupapes en tête, et, soit dit en passant, la même clef fait pour toutes les serrures, allumage, vide-poche et malle. Vous pouvez, par exemple, enlever la clef de l'allumage, sans couper ce dernier, pour ouvrir ou fermer le vide-poche ou la malle.

Venez — aujourd'hui! Vérifiez vous-même ces faits saillants! Vous ne tarderez pas à reconnaître que la Chevrolet est la première et la meilleure au coût le plus bas!



FAIT No 2
PREMIÈRE... et meilleure... en SÛRETÉ TOTALE AU PLUS BAS COÛT
La Chevrolet est la seule voiture à bas prix offrant cette quintuple protection pour la sûreté: (1) pare-brise bombé et visibilité panoramique; (2) carrosserie Fisher monacrier particulièrement forte; (3) glace de sécurité partout; (4) suspension extra-sûre à genoux mécaniques unifiés et (5) freins hydrauliques Certi-Safe prouvés.



FAIT No 4
PREMIÈRE... et meilleure... en CONFORT ET FACILITÉ DE CONDUITE AU PLUS BAS COÛT
De toutes les voitures à bas prix, la Chevrolet est la seule à vous offrir la superbe douceur de roulement, la tenue de route et la facilité de conduite réalisées par le dessin à équilibre axial. La direction symétrique, les sièges à équilibre axial, le centre de gravité abaissé et la suspension arrière à équilibre axial contribuent tous à vous donner le roulement rêvé!

Venez examiner la vedette... et vous convaincre que la Chevrolet est la PREMIÈRE... et la meilleure... au coût le plus bas!

HOULE AUTOMOBILE --- NICOLET

Oui! MEILLEURE... pas amère!

3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA BIÈRE BLACK HORSE

*Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.

L'Heure Littéraire

Les Livres

Un livre sur la musique

Il y a très peu de personnes qui ont le loisir de visiter les pays étrangers. Il y en a encore moins qui le font d'une manière instructive. Les voyages en rêves sont les plus fréquents, et les bons guides les plus rares.

Le Digeste Français

On croit communément que l'Amérique fut découverte, en 1492, par Christophe Colomb. Il n'en n'est rien. Tout est chambardé. L'histoire qu'on nous enseigne serait fautive! N'en doutez plus. Car les recherches faites depuis quelques années, aux Etats-Unis, prouvent bel et bien que bien avant la venue de Christophe Colomb les Vikings d'une part, et Alonso Sanchez, et Andrea Beaucou d'autre part avaient découvert l'Amérique. Si vous êtes sceptique, alors lisez dans le Digeste Français, l'article révélateur et documenté: Christophe Colomb n'a pas découvert l'Amérique. Vous changerez sûrement d'opinion.

Au sommaire de ce dernier numéro des vacances 50, parmi les 38 articles non condensés, il est intéressant de remarquer les titres suivants: la biographie d'Ingrid Bergman; le chauvinisme soviétique bat tous les records; Que savons-nous des larmes; échéance fatale des gangsters; la sténographie à deux mille ans; l'épique de la musique; Balzac, l'homme au cœur insatiable; Beethoven; La duchesse de Langeais; Comment se débrouiller; Acceptez la vie et puis agissez. En plus, les lecteurs cherchant des nouvelles d'un intérêt soutenu; l'ironie: Voilà ma femme; Pauline; Les beaux romans d'amour de Désiré Clary; Un ménage de romantiques; et un récit troublant: Sous les ruines.

Comme toujours, on retrouvera les nombreuses chroniques: De bonne humeur; A l'enseigne de la sagesse; Etes-Vous malin; Mots croisés; L'amateur de curiosités; etc., qui font du Digeste Français, le meilleur en son genre.

Sommaire de "Relations"

AOUT 1950

EDITORIAUX

Lettre qui fait honneur.
L'article de M. Blair Fraser.
Prière mariale et pureté.

ARTICLES:

A quoi servent nos épargnes?
R.-H. Tremblay.

Les pensions de vieillesse.
Emile Bouvier.
Conversations avec Budez - II
Luigi d'Apollonia.
Les Lithuaniens au Canada.
Stanislas Kulbis.
"Etablissements-nous dans la paix"
Jacques Tremblay.

COMMENTAIRES:
La lettre de la Consistoriale.
Notre problème économique.
"De la bombe d'Hiroshima à l'appel de Stockholm".

AU FIL DU MOIS:
Trois invitations.
Un précurseur.
Indécences.
Chantiers et coopérations.
Les agronomes.
En Colombie.
L'Université de Saint-Louis honore un Juif.

ARTICLES:
Gérard Barbeau parmi nous.
Edouard Dumas.
Univers ou Palestine.
Alexandre Dugré.
Le progrès des nos hôpitaux.
Marie-Joseph d'Anjou.
"Treasure Island".
Paul Racine.
Un grand catholique français.
Joseph-P. Archambault.
Horizon international.
Joseph-H. Ledit.

LES LIVRES:
Histoire doctrinale de l'humanisme chrétien.
The Coming Defeat of Communism.
L'amour à l'âge atomique.
Hull, 1800-1950.
La vie française en Amérique en 1950.
Un royaume vous attend: L'Abitibi.
L'histoire des Années Saintes.
Jubilé 1950.

EN TROIS MOTS:
Abonnement: \$2.50 par année, le numéro: \$0.25.
"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-14, P.Q., VEndôme 2541.

La fête de l'Assomption, prélude de la croisade du Rosaire

La célébration de la fête de l'Assomption de la très Sainte Vierge Marie, qui se fait avec tant de solennité au Canada, est une des fêtes mariales qui inspire le plus la dévotion à notre bonne Mère du ciel.

La grande Croisade du chapelet en famille qui s'organise actuellement intensifiera ce mouvement traditionnel de piété envers Marie en invitant tous les fidèles à s'engager par écrit à réciter chaque jour le chapelet en famille. Quoique cette promesse n'oblige pas sous peine de péché, elle sera un moyen puissant pour assurer la fidélité à la récitation quotidienne du chapelet au foyer.

En sollicitant quotidiennement l'intercession de la T. S. Vierge, le foyer en deviendra plus chrétien, plus uni. Il n'y a pas, en effet, de moyen plus facile pour les fidèles de s'acquitter de leur devoir de la prière quotidienne, que de consacrer chaque jour une dizaine de minutes au bon Dieu, en récitant pieusement le chapelet en famille. Marie nous conduit à Jésus; par elle nous obtiendrons que les bénédictions célestes se répandent avec abondance pour redonner au foyer la paix et le bonheur.

Quel beau spectacle de voir, le soir, toute la famille réunie, s'agenouillant devant les images de Jésus et de Marie, pour prier, pour demander pardon, pour demander au bon Dieu, par Marie, les faveurs temporelles et spirituelles dont nous avons tant besoin.

COUVERTES fabriquées avec vos vieux lainages



Pourquoi ne pas faire transformer vos vieux lainages et tricots en couvertes de lits ou d'autos, etc. Vous envoyez vos vieux lainages et nous fabriquons pour vous, économiquement.

Nous cardons, filons et tissons aussi les laines domestiques. Demandez nos circulaires et prix de laines à tricoter et à tisser.

FILATURE PLESSIS
Cardage — Filage — Tissage
Plessisville, P.Q. Cté Mégantic

COMBAT L'INDIGESTION ET LA CONSTIPATION

Vous pouvez être sûr de l'efficacité de FRUIT-A-TIVES. Ce composé, préparé scientifiquement suivant l'ordonnance de médecins célèbres, a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Son Exc. Mgr Vachon et la croisade du Rosaire

Ottawa, Ont. — Il y a à peine trois ans se déroulaient à Ottawa de magnifiques démonstrations mariales qui ont excité dans tous les coeurs de ceux qui ont eu le bonheur d'y prendre part, une plus grande affection filiale pour la Très Sainte Vierge et un plus grand désir de la faire connaître et aimer davantage.

Depuis la clôture du Congrès, j'ai demandé à maintes reprises à mes diocésains, à l'occasion de la visite pastorale ou de telle autre cérémonie religieuse, de continuer le Congrès par une dévotion fervente à l'égard de la Mère de Dieu. Je leur ai rappelé que la Sainte Vierge, — lors de ses apparitions à Lourdes et particulièrement à Fatima, — a fait connaître son désir de voir tous ses fidèles serviteurs la prier avec confiance par la récitation en famille d'un tiers du Rosaire ou du chapelet.

La Très Sainte Vierge nous a promis à Fatima qu'elle écouterait nos supplications dans cette prière qui lui est si chère, ce chapelet par lequel elle nous a assurés qu'elle obtiendrait de son divin Fils, le Prince de la Paix, cette "paix aux âmes, paix aux familles, paix à la patrie, paix entre les nations", paix demandée par le Très-Saint Père, dans la prière qu'il a composée pour l'Année Sainte.

Plus que jamais aujourd'hui, nous devons nous adresser au Tout-Puissant par la médiation de Marie, nous devons faire passer par elle nos prières ardentes en faveur de la paix. Dans le cours de la présente année sainte, les Archevêques et Evêques dont les diocèses se trouvent en tout ou en partie dans la Province de Québec, ont décidé de lancer une grande Croisade pour la récitation quotidienne du chapelet en famille.

Certains Evêques d'autres parties du Canada ont déjà, avec grand succès, entrepris cette Croisade et reçu l'assurance que presque tous leurs diocésains avaient signé la promesse de dire le chapelet en famille tous les jours.

L'Archevêque et les Evêques de la Province Ecclésiastique de Québec, de Rimouski, de Montréal et d'Ottawa pour organiser la Croisade du Rosaire dans leurs diocèses respectifs.

Une Lettre Pastorale Collective sera bientôt envoyée aux pasteurs des différentes paroisses pour leur faire connaître officiellement la tenue de la Croisade et la manière de l'organiser.

La réalisation de cet édifiant projet est confiée aux Oblats de Marie Immaculée, Gardiens du Sanctuaire National du Cap-de-la-Madeleine, centre d'où partiront toutes les directives nécessaires pour cette pieuse campagne.

Les Evêques ont nommé dans chaque diocèse, des directeurs tant cléricaux que laïques. Ces comités d'organisation diocésains s'occuperont de faire dans chaque paroisse des organisations locales et transmettront ainsi par ces groupes paroissiaux, les directives à suivre.

Un cheques fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, Québec, P.Q., et au bureau de poste de D'Israeli, P.Q. On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un cheques fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, Québec, P.Q. Ce dépôt sera remis au dépôt des lettres de crédit et de devis de la banque canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Sur réception d'un dépôt au montant de \$25, sous forme d'un cheques de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise du bureau de l'architecte régional, édifice de la Douane, Québec, P.Q. Ce devis sera remis au dépôt des lettres de crédit et de devis de la banque canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Par ordre,
C. A. NARRAWAY,
Secrétaire intérimaire
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 24 juillet 1950.



Le ministère des Travaux publics recevra au bureau du secrétaire, jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 16 août 1950, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe, la mention: "Soumission pour édifice public fédéral, D'Israeli, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa, Ont., de l'architecte régional, édifice de la Douane, Québec, P.Q., et au bureau de poste de D'Israeli, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur cette formule et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un cheques fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, Québec, P.Q. Ce dépôt sera remis au dépôt des lettres de crédit et de devis de la banque canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Sur réception d'un dépôt au montant de \$25, sous forme d'un cheques de banque visé, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics, le ministère fournira les bleus et le devis de l'ouvrage par l'entremise du bureau de l'architecte régional, édifice de la Douane, Québec, P.Q. Ce devis sera remis au dépôt des lettres de crédit et de devis de la banque canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

Par ordre,
C. A. NARRAWAY,
Secrétaire intérimaire
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 24 juillet 1950.

lui donner une âme par la prière dans laquelle nous plaçons surtout notre espoir.

J'adresse cette requête à tous ceux qui voudront bien y donner suite, avec toute l'énergie et l'ardeur de mon coeur, inspiré par mon amour profond de la Vierge Immaculée et aussi, — il va sans dire — pour son divin

Petites Annonces

TERRE A VENDRE: A Ste-Elizabeth à un mille et demi du village 154 acres. Deux granges. Maison avec ou sans roulant. Cause de vente: maladie. S'adresser à: JOSEPH PERREAULT, Ste-Elizabeth, 17 août

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs, dans Nicolet. Contrat permanent avec Manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's, Dept. ML-639-131, Montréal.

CHALET A LOUER: Magnifique chalet à louer à St-Wenceslas, situé près de la rivière Blanche, endroit de repos. Eau courante, électricité. Chambre de toilette complète. S'adresser à: A. VAILLET, Ste-Wenceslas, Cte Nicolet.

VACANT: Commerce Rawleigh maintenant vacant dans Nicolet. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement. Rawleigh's, Dept. ML-G-639-189, Montréal.

PIANO DEMANDE: On demande à acheter un piano usagé, mais en bon ordre. S'adresser à Maurice Buteau, La Fondation Universel, Victoriaville, Tél.: 244-w.

Fils, de qui nous vient toute grâce. Prions et travaillons tous ensemble, afin de conduire tous les fidèles à Jésus par Marie et d'obtenir les grâces de sanctification, de persévérance et de conversion dont le monde a aujourd'hui un si grand besoin.

PREPARATION à la CROISADE
Les directives pour la Croisade viendront, — comme il a été dit plus haut — du Centre d'organisation, le Sanctuaire National du Cap-de-la-Madeleine, mais je suis certain d'être au diapason de ces directives, en demandant la récitation dès maintenant du chapelet en famille quand la chose (suite à la page 2)

POUSSINS BRAY: Nous avons des poulettes, des poussins en croissance et des races mélangées pour prompt livraison. Commandez immédiatement vos poussins pour septembre et octobre. Agents: J. H. Rondeau, Ste-Elizabeth, Mederie Breton, Plessisville, Wm Hamel, 23 rue Arthur Victoriaville, Rosaire Palnte, St-Valère de Bulstrode, J. Robidoux, Kingsley Falls

AUX LISEURS: Demandez catalogue gratuit 84 pages, plus de mille titres, tous les genres, cape et épée, romans, archives secrètes ou criminelles, psychanalyse, médecine, dictionnaires, aventures, albums pour enfants, livres religieux, soins de beauté, histoire, Beaucoeur de nos livres viennent de France, ETOILE, 327 Mont-Royal Est, Montréal.

LOGEMENT DEMANDE: On demande un logement moderne de six pièces, chauffé. Communiquer par téléphone, No 3151, entre 9 heures et midi et 1h.30 et 6 heures. 25 mai, j.n.o.

A VENDRE: Restaurant bien situé avec bonne clientèle à vendre à prix très raisonnable. S'adresser à: 273 Notre-Dame-Ouest, Victoriaville.

PENSION PRIVEE: Chambre et pension privées dans un chalet sur les bords du Lac St-Ferdinand. Pour information s'adresser à: ALME HINSE, Plessisville, Tél.: 36

CAMION A VENDRE
Camion de trois tonnes, Dodge spécial 1948 avec différentiel 5 tonnes. Pompeuse moteur neuf, très peu de mileage. A vendre à bon marché. S'adresser à:
A. C. BELAND
11, rue Poitras,
Tél.: 483 ou 531
Victoriaville
6 avril, jno

Autour du foyer...



LE CARNET DE JEAN BRICOLE

Nous avons visité de nouveaux mariés, au cours de la dernière fin de semaine. Je suis bien convaincu qu'ils vont réussir car ils procèdent avec beaucoup de bon sens et se montrent fort débrouillards. Ainsi, les parents du nouveau marié avaient modernisé un vieux buffet en enlevant la partie supérieure et y compris le miroir. Avec les morceaux délaissés, la tablette supérieure et deux supports, les tourtereaux ont fabriqué une jolie console de passage pour le téléphone, et elle ne leur a pas coûté un sou. Ils ont monté la tablette sur les supports et ajouté un troisième pied au centre, à l'arrière de la table. Ils ont consolidé les trois pattes en les joignant par des entretoises. Même le miroir leur sert. Ils l'ont disposé dans l'entrée après l'avoir argenté de nouveau et monté sur du contre-plaqué d'un demi-pouce.

Hamac original

Peut-être aimeriez-vous suspendre un hamac sous votre arbre préféré, bien que votre budget ne vous le permette pas. Dans ce cas, vous pourriez suivre l'exemple d'un de mes voisins. Il a percé des trous dans les douves d'un vieux baril et il les a réunies avec une corde d'un demi-pouce. Une couverture épaisse ou un sac de couchage qui ne sert plus rendra le hamac très confortable.

Banc de jardin, en coin

Si vous voulez disposer un treillis dans un jardin minuscule, ne le flanquez pas au centre, où il aurait piètre mine. Les arches devraient conduire quelque part, tandis que les hauts treillis ont pour fin principale d'arrêter la vue. Pour les petits jardins, je suggérerais un siège en coin formant treillis, comme j'en ai vu un récemment. Il formait un bosquet de gloires du matin bleues, des plus accueillants.

J'ai remarqué que quelques-unes de mes plantes vivaces commencent à s'alourdir et à pencher. Si vous avez, vous aussi, besoin de tuteurs, je vous recommande ceux dont je me sers depuis des années. Ils sont faciles à poser et tout aussi faciles à démonter et à ranger l'automne venu.



LE COIN PRÉFÉRÉ!

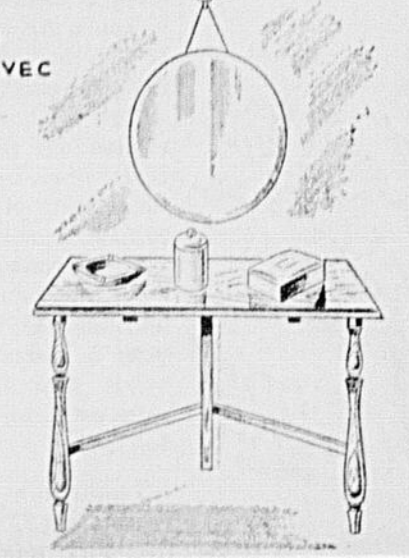
BANC DE JARDIN ET TREILLIS.
HAUTEUR: 7' DU SOL AU FÂTE.
MATÉRIEL: BOIS DE 1-1/2" X 2-1/4".
SIÈGE: 2'4" SUR LES DEUX CÔTÉS DU FOND
-- COUPE EN DIAGONALE EN AVANT.
2" D'ÉPAISSEUR, 18" DU SOL.

HAMAC PEU CÔUTEUX.

PERCEZ DEUX TROUS (3/4" DE DIAMÈTRE) À 1" DE CHAQUE BORD ET AU CENTRE DES DOUVES. CORDE DE 1/2" ENFILÉE ALTERNATIVEMENT EN DESSOUS ET AU-DESSUS. INTERVALLE D'UN POUCE ENTRE CHAQUE DOUVE. ON ATTACHE LA CORDE À DE SOLIDES CROCHETS OU ANNEAUX.

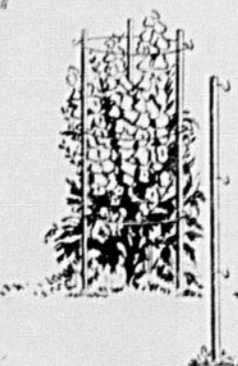
CONSOLE

FABRIQUÉE AVEC UN VIEUX BUFFET.



TUTEURS POUR LES PLANTES

MONTANTS: 1-1/2' OU 2' -- PEINTS EN VERT. SOLIDES CROCHETS À INTERVALLES DE 1'. FIL DE FER OU CERCLES DE ROIS DISPOSÉS SUR LES CROCHETS.



Le brochure illustrée "AUTOUR DU FOYER" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

CAMILLE LANGLOIS
Entreposage et vente de Fourrures.
Réparation de fourrure et garniture de tous genres.
200 Est, Notre-Dame VICTORIAVILLE Tél. 2194

Un champion!
Seagram's King's Plate Rye Whisky
Servez Seagram en toute confiance

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

SUR LES ONDES

Entretiens avec des comédiens célèbres

Le Service des Causeries de Radio-Canada offrira une série d'entretiens avec des comédiens célèbres qui seront diffusés les mardis et jeudis soirs, de 7 h. à 7 h. 15, à compter du 15 août.

M. Alfred Brunet nous fera entendre, de Paris, Germaine Vhéry, Mistinguett, Henry Rolland et Samson Fainsilber. De Montréal, Jeanne Demons racontera ses souvenirs sur Madame Vhéry qui a déjà vécu au Canada.

Robert Speaight nous parlera du théâtre anglais

Le comédien et metteur en scène Robert Speaight et d'autres personnalités anglaises entretiendront les auditeurs du réseau Français de Radio Canada de l'héritage de leur pays.

On entendra Robert Speaight mardi, le 15 août, à 10 h. 15 du soir. Il ouvrira cette série, qui a été préparée par la BBC, avec une étude sur le théâtre anglais. On se souviendra des deux spectacles qu'il a offerts avec les Compagnons dans les principales villes de la province de Québec: Meurtre dans la Cathédrale et Roméo et Juliette.

Alan Pryce Jones nous parlera ensuite de la littérature anglaise et Maurice Edelman, député au Parlement de Londres, expliquera la vie politique de son pays. Les études sur l'art anglais et le caractère anglais ont été confiées à Sir Leigh Abston et à Sir Ernest Barker.

Un concert de musique tzigane

Radio Canada a réuni quelques-uns de nos meilleurs interprètes, sous la direction d'André Durieux, pour nous offrir un concert de Musique tzigane, chaque mardi soir, à 8 heures.

Yolanda, une chanteuse à la voix grave qui connaît bien ce répertoire, nous offrira trois chansons à l'émission du 15 août: Comme les feuilles mortes, Les Yeux noirs et Tzigania.

L'ensemble comprend des musiciens aussi réputés que Lionel Renaud et Lucien Martin. Il jouera Desir bohémien, Gypsy Life et d'autres pièces célèbres.

Ken McAdam au concert Agostini

Giuseppe Agostini consacra à la musique anglaise le prochain concert qu'il dirigera à Radio Canada, samedi, le 19 août, à 8 heures du soir. Ken McAdam, ténor, sera le soliste.

L'orchestre jouera une suite sur des airs de folklore et des œuvres d'Eric Coats et d'Edward German.

Ken McAdam, qui a été la vedette de plusieurs émissions des réseaux anglais de Radio-Canada, chantera une mélodie très populaire de Roger Quilter: Now Sleeps the Crimson Petals, une chanson de Noel Coward: So-meday I'll Find You et deux airs de folklore: Drink to Me Only With Thine Eyes et Lord Random.

Ida Krehm joue à Radio-Canada

Une pianiste canadienne qui a remporté de grands succès aux Etats-Unis, Ida Krehm, sera l'invitée de Radio Canada, mercredi, le 16 août, à 10 h. 30 du soir.

Elle jouera Antantino et Allegro de Rossi, un compositeur italien du XVIIe siècle, la Sonate en ré majeur de Soler, un moine espagnol qui a subi l'influence de Scarlatti, deux pièces de Chopin: le Nocturne en do bémol mineur et la Ballade en sol mineur, et, enfin El Vito, des variations de Manuel Infante sur un air de folklore.

Ida Krehm a quitté Toronto, en 1929, afin de poursuivre ses études à Chicago. Quelques années plus tard, elle remportait trois prix importants en moins d'un mois, et l'un de ces prix lui permit d'être soliste à trois concerts de l'orchestre de Philadelphie, sous la direction d'Eugène Ormandy.

Carnet social

Shower de coutellerie

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Louise Bouthillette, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Bouthillette, de Nicolet, Mlle Andrée Caron et Claire Biron recevaient dernièrement en la résidence de ses parents, M. et Mme H. N. Biron, rue Notre-Dame à un shower de coutellerie.

Etaient présents: Mlle Louise Bouthillette, Mme J. Baptiste Bouthillette, Mlle Françoise Baillarge et Suzanne Cooke, de Trois-Rivières, Mlle Andrée Caron, de Montréal, Mlle Louise Lamothe, de St-Célestin, Mlle Monique St-Pierre, Suzanne Caron, Georgette et Marie-Jeanne Duhaime, Suzanne Beaulieu, Jeannette Héon, Rita et Marcelle Gagné, Denise Beauchemin, Thérèse Latour, Jacqueline René et Thérèse Geoffroy, de Nicolet.

Mlle Andrée Caron et Claire Biron servaient le thé.

LA COUPE D'OR SEAGRAM

Des professionnels parmi les plus célèbres aux Etats-Unis et au Canada — sans doute le contingent le plus représentatif que le pays ait jamais vu — à un tournoi de golf — se réuniront autour du parcours sud du club de golf Royal Montreal vers la fin du mois pour se disputer une somme d'au-delà de \$10,000 et de nombreux trophées. En effet, le tournoi pour le championnat omnium canadien se dispute cette année à Montréal, du 24 au 27 août.

Les \$10,000 en prix sont contribué par la maison Seagram et le vainqueur du tournoi de 1950 touche un premier prix de \$2,000; il obtient possession du trophée d'or Seagram pour une année et en reçoit une miniature qui reste sa propriété. Le joueur canadien qui se classe au premier rang parmi les nôtres reçoit, lui, le trophée Rivermead et la part du lion des \$300 en prix attribués exclusivement aux professionnels canadiens.

L'on s'attend cette année à ce que le tournoi attire plus de professionnels américains que jamais auparavant parce que depuis l'an dernier, ce tournoi omnium canadien, a acquis encore plus d'importance aux yeux des golfers des E. U. Son résultat influe sur le total des points en vertu desquels se fait le choix de l'équipe américaine qui joue pour la coupe Ryder et en vertu desquels se décerne le trophée Vardon qui va, chaque année, au pro américain qui a conservé la meilleure moyenne pendant la saison de tournois. Et, enfin, les prix gagnés à l'omnium canadien sont inclus dans la compilation des gains de l'année chez les vedettes des E.U.

Tandis que le vainqueur du tournoi des 72 trous, joué en quatre jours, touche \$2,000, son rival le plus heureux touche \$1,500 et le troisième reçoit \$1,000. Le quatrième prix est de \$800, le cinquième de \$550 et les autres s'échelonnent en décroissant jusqu'au 20ème qui est d'une valeur de \$50.

Les prix spéciaux réservés aux concurrents canadiens s'ajoutent à ces prix. Le Canadien dont le compte est le plus bas reçoit \$250 et le trophée Rivermead; le second prix est \$200, le troisième \$125, le quatrième \$100, le cinquième \$75 et le sixième \$50.

C'est en quête de ces riches prix que la crème des golfers du continent entrera en lice le 24 août pour jouer 18 trous chaque jour les 24, 25, 26 et 27. Le compte total le plus bas pour les 72 trous vaudra le premier prix et le trophée d'or Seagram.



Ce vieux volume, usé par les ans, reproduisant la première traduction anglaise du livre "L'Art des Conserveurs" écrit en 1810 par Nicholas Appert, un confiseur français, est d'une valeur inestimable en possession de l'American Can Company. Harold Stevens, Gérant des Recherches de Canco à Hamilton, indique un passage intéressant à Sheila Dargavel, bibliothécaire. Plusieurs des procédés de la mise en conserve décrits par Appert il y a 140 ans sont, encore aujourd'hui, basiquement applicables.

Le bureau de l'Exposition est maintenant ouvert à tous les soirs pour recevoir les exposants qui désirent s'y rendre pour faire leurs inscriptions

De 7 à 9 heures à tous les soirs de la semaine et tous les samedis après-midi, de 1 à 5 heures, le bureau de l'Exposition est ouvert aux exposants qui désirent s'y rendre pour faire leurs inscriptions.

Le Contrôleur des inscriptions, Monsieur Gaston Panneton et son dévoué personnel, affecté aux inscriptions, sera sur place pour donner toutes les instructions relatives aux inscriptions, ainsi que pour toute autre information que tout exposant ou toute autre personne désireuse de participer activement à l'Exposition serait anxieuse d'avoir.

Une ligue des bonnes lectures

Les gens sérieux de tous pays perçoivent clairement la nécessité croissante d'une action soutenue dans le domaine de plus étendu des lectures.

Au Canada et dans le Québec, le problème intéresse les autorités religieuses et civiles qui ont d'ailleurs adopté quelques mesures louables. Il s'accomplit déjà du travail magnifique un peu partout, et cela à un rythme remarquable, mais qui pourrait être encore plus rapide et plus efficace.

Aussi la Ligue des bonnes Lectures désire-t-elle grouper toutes les bonnes volontés en vue de résultats toujours plus concrets et positifs. Son but est de faciliter à tous, jeunes et moins jeunes, l'accès aux bonnes et belles publications du Canada d'abord, mais également de France, Belgique, Suisse, Etats-Unis etc., et de les protéger contre les mauvais et moins bons ouvrages illustrés ou non.

La tâche est immense et nécessite la faveur des principaux intéressés au problème des lectures pour que tous puissent bénéficier des avantages nombreux et uniques qu'offre cette Ligue des bonnes lectures:

Un Service de renseignements gratuits pour tous.

Un Service de Renseignements spéciaux pour les adhérents et les membres de la Ligue.

Une Revue: "Face à l'Imprimé" qui informera les Membres du travail de la Ligue et de ses projets immédiats, qui recommandera certaines publications et fournira une précieuse documentation générale.

Un service de vente au numéro, au comptoir ou par la poste, des meilleurs périodiques canadiens et étrangers, surtout français. La liste en est envoyée sur demande.

Un service d'abonnement à tous les bons journaux et revues du Canada et de l'étranger. Tous les abonnés recevront un service spécial de bibliographie et de renseignements.

Un service de distribution des meilleurs périodiques sur tous sujets.

Un service de librairie qui procure tous les bons ouvrages, même un seul, au plus bas prix.

L'adhésion à la L.B.L. est gratuite et comporte de nombreux avantages, mais seuls les Membres recevront la revue: "Face à l'Imprimé".

TOLEDO MOTORS PRÉSENTE...

voiture
nouveau
distributeur
d'automobiles
MORRIS!

GARAGE MAURICE LEDUC

89 rue PANET
NICOLET, QUE.

Distributeur de voitures
MORRIS et WILLYS-OVERLAND

Nous avons plaisir à annoncer un autre progrès dans notre service de distribution. Garage Maurice Leduc vient de recevoir une importante livraison des voitures si populaires au Canada... Morris Oxford et Morris Minor.

Garage Maurice Leduc est à votre service pour vous démontrer tous les avantages des nouvelles Morris: roulement stable, suspension entre les essieux, carrosserie "mono-construction" et les mille autres avantages d'une petite voiture à performance superbe.

Vous aimerez en particulier, la grande économie, le stationnement facile, le bas prix. En plus, une livraison rapide, une grande variété de couleurs et un service courtois vous sont assurés chez Garage Maurice Leduc. Visitez-les dès aujourd'hui pour choisir votre nouvelle Morris!

GARAGE MAURICE LEDUC est aussi distributeur des voitures et camions toujours populaires, WILLYS-OVERLAND

TOLEDO MOTORS LIMITED

2134 ouest, rue Ste-Catherine - MONTREAL
Téléphone: WE. 8481

Distributeurs des autos Morris et Willys-Overland

Un service de vente au numéro, au comptoir ou par la poste, des meilleurs périodiques canadiens et étrangers, surtout français. La liste en est envoyée sur demande.

Un service d'abonnement à tous les bons journaux et revues du Canada et de l'étranger. Tous les abonnés recevront un service spécial de bibliographie et de renseignements.

Un service de distribution des meilleurs périodiques sur tous sujets.

Un service de librairie qui procure tous les bons ouvrages, même un seul, au plus bas prix.

L'adhésion à la L.B.L. est gratuite et comporte de nombreux avantages, mais seuls les Membres recevront la revue: "Face à l'Imprimé".

L'opportunité de la L.B.L. est évidente et son action efficace dépend en bonne partie de votre encouragement et de votre sympathie.

Vouloir, c'est agir. Ecrivez donc sans tarder à la L.B.L.

Ligue des bonnes Lectures, 77 rue d'Aiguillon, Québec.

La Vie catholique illustrée

Le magazine idéal pour tous

Avec son grand format et ses nombreuses illustrations, La Vie Catholique Illustrée, est, sans contredit, le magazine hebdomadaire moderne pour toute la famille.

En plus de vous donner un bref mais complet aperçu de ce qui se passe dans le monde entier, La Vie Catholique Illustrée s'intéresse à tous les domaines: mode, art culinaire, travaux ménagers, cinéma, sport, etc. etc.

Tant par ses informations générales qui lui donnent une portée mondiale que par l'esprit d'Amour et de Charité qui l'anime, tant par l'abondance des photos qui augmentent à chaque numéro que par le sérieux et la largeur de vue de ses chroniques, La Vie Catholique Illustrée, dont le prix est réellement dérisoire, mérite de pénétrer dans tous les foyers.

Pour informations supplémentaires ou abonnement, prière de s'adresser à:

Jean-Paul Richer
représentant exclusif
77, rue d'Aiguillon, Qué.

Cérémonie de...

(suite de la page 7)

sœur Ste Marie-Madeleine. Lors de cette cérémonie, les RR. SS. Grises de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital du Christ-Roi, les RR. SS. du Précieux Sang, les RR. SS. de la Sainte-Famille, toute la communauté des RR. SS. de l'Assomption de la Sainte-Vierge ainsi qu'un grand nombre de parents et d'amis des nouvelles religieuses avaient pris place dans la vaste nef de la chapelle.

Après cette imposante cérémonie religieuse les portes du parloir furent ouvertes aux nombreux parents et amis des nouvelles reli-

gieuses où de nombreuses et amicales poignées de mains et des vœux de joie et d'amitié furent échangés.

Funérailles de...

(suite de la 1ère page)

née Annette Rousseau, de Victoriaville; ses belles-filles: Mmes Anatole Rousseau, née Yvonne Laplante, Roland Rousseau, née Lucienne Boisvert, Julien Rousseau, née Fernande Baril; son gendre M. Lucien Verville, de Victoriaville; ses petits-enfants, Mlle Bernice Rousseau, fille de Rook Rousseau, de Détroit, Michigan, Jean-Claude et Jean-Guy, fils de M. et Mme Anatole Rousseau, de Nicolet, Yvan, André, Arlette, Pierre, Sonis, Louis Michel et Paul enfants de Roland Rousseau, de Nicolet, Chantale Yves et Alain, enfants de Julien Rousseau, de Nicolet, Pauline, Madeleine, René, Guy, Jean, Michel, enfants de Lucien Verville, de Victoriaville ainsi qu'un grand nombre de cousins et de cousines.

Sport

(suite de la 1ère page)

lbs par Jean Baillargeon. Un dévissé avec un poids de 275 lbs par Paul Baillargeon et la montée de cheval dans un poteau, de 1000 livres.

Parmi les tours d'acrobatie accomplis par les 6 frères Dionne, mentionnons: formation de pyramides par la troupe entière; le développement musculaire de Jean Dionne; la marche d'un frère Dionne sur le bout de ses doigts; la construction d'une cheminée en se tenant sur ses mains ainsi qu'un grand nombre d'autres acrobaties qui attirèrent les plus vifs applaudissements de l'assistance.

Revenus sur la scène les frères Baillargeon accomplirent plusieurs autres tours de force, entr'autres: un développé courbé sur le dos avec un poids de 360 lbs. Charles et

Antonio Baillargeon firent un é-paulé avec un poids de 270 lbs; Adrien soutint un poids de 400 lbs au-dessus de sa tête; Antonio accomplit un full sevat avec un poids de 410 lbs; Jean joua avec un poids de 450 lbs et pour la finale Adrien souleva sur son dos une plateforme chargée de 15 hommes formant une pesanteur d'environ 3000 lbs.

Avant de clore la soirée, M. Gaston Charland secrétaire du Comité paroissial des Loisirs de Nicolet invita l'assistance à venir assister à une partie de boxe qui aura lieu entre des boxeurs renommés de la province de Québec sur le terrain du bazar, Avenue Youville à Nicolet, jeudi, le 10 août courant à 8 heures du soir.

DAVID DESHAIES

A.D.B.A.
Architecte
NICOLET, P. Q.
C. P. 74 C. P. 118

GAUDET
&
VIGENT

AVOCATS - PROCUREURS
NICOLET, P. Q.

Arthur Béliveau, C.R.

Avocat et Procureur
42 Rue des Casernes
TROIS-RIVIERES P. Q.
Tél.: 556

Avec les compliments de

ARTHUR MARTIN

Gérant de
CONSOLIDATED OPTICAL LTD
NICOLET, P. Q.

Quand il fait chaud "A FONDRE"

Servez-vous un bon COLLINS GLACÉ

AU GIN CROIX D'OR MELCHERS



● L'histoire de l'Aviation Canadienne vient de s'enrichir d'une nouvelle page, alors que le 3,000,000ième passager des Lignes Aériennes Trans-Canada (TCA) est arrivé à Dorval récemment, à bord d'un North Star d'Air-Canada. Le montage ci-haut nous fait voir le progrès constant des dix dernières années. Sur la photo du haut, on voit de gauche à droite, l'hôtesse Betty Howatt, M. F. W. Crickard, vieux loup de mer de Vancouver montrant une photo de la première envolée régu-

lière entre Vancouver-Montréal en 1939, au capitaine W. E. Barnes, pilote de cette envolée, et à l'extrême droite Margaret Goodhall. La photo de gauche nous fait voir le Lockheed-14, pesant moins de dix tonnes, tandis que celle de droite nous présente le North Star de 40 tonnes. M. Crickard s'est ensuite envolé vers New-York après avoir été l'objet de plusieurs réceptions à Montréal. (Photo TCA "Air-Canada")